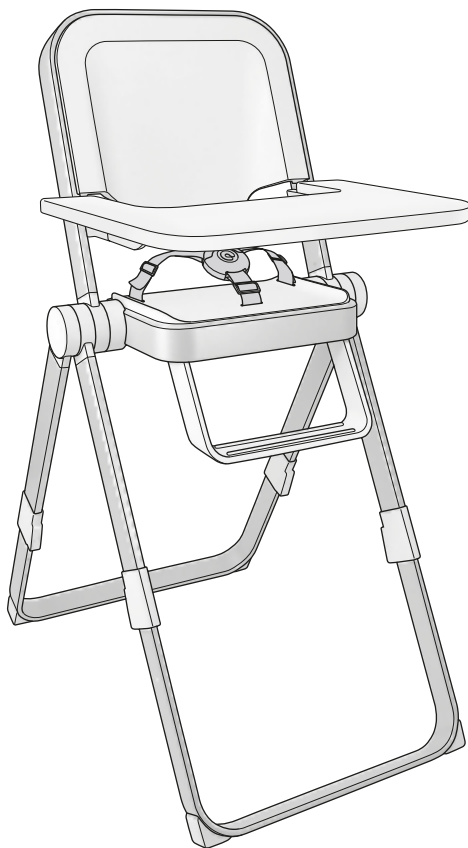


CONCORD **SPIN**



| | |
|------------|-----|
| DEUTSCH | 03 |
| ENGLISH | 17 |
| FRANÇAIS | 31 |
| ESPAÑOL | 45 |
| ITALIANO | 59 |
| PORTUGUÊS | 73 |
| NEDERLANDS | 87 |
| NORSK | 101 |
| DANSK | 115 |
| SUOMI | 129 |



Norm DIN EN 14988:2006+A1:2012
standard DIN EN 14988:2006+A1:2012
norme DIN EN 14988:2006+A1:2012
norma DIN EN 14988:2006+A1:2012
szabvány DIN EN 14988:2006+A1:2012

_ DEUTSCH

| | |
|--|----|
| ÜBERSICHT | 04 |
| WARNHINWEISE | 05 |
| AUFFALTEN DES CONCORD SPIN | 06 |
| ZUFALTEN DES CONCORD SPIN | 07 |
| EINSTELLEN DER SITZHÖHE DES CONCORD SPIN | 08 |
| VERWENDUNG DER FUSSABLAGE | 09 |
| VERWENDUNG DES TABLETTS | 10 |
| REINIGUNG UND PFLEGE | 11 |
| VERWENDUNG DES GURTSYSTEMS | 12 |
| VERWENDUNG DES BEZUGS | 14 |
| GARANTIE | 15 |
| CONCORD ORIGINALZUBEHÖR | 16 |

_ VIELEN DANK!

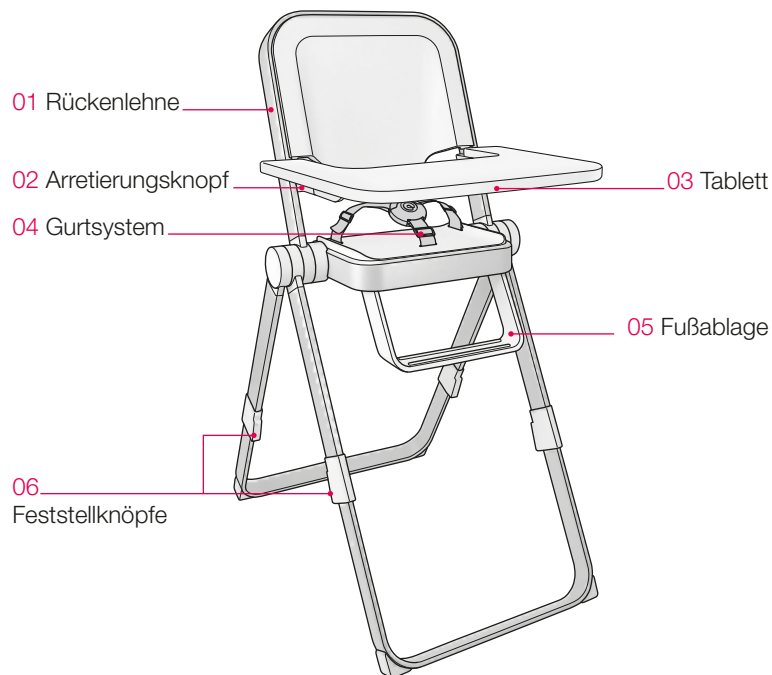
Schön, dass Sie sich für ein Concord Qualitätsprodukt entschieden haben. Sie werden von der Vielseitigkeit und Sicherheit dieses Produktes überzeugt sein. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Benutzung Ihres neuen CONCORD SPIN.

Der CONCORD SPIN ist geeignet für Kinder von ca 6 - 36 Monaten.

_ WICHTIG!

**FÜR SPÄTERES NACH-
SCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

_ ÜBERSICHT



_ WARNHINWEISE

ACHTUNG

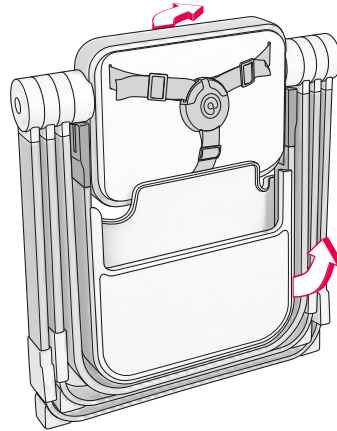
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des CONCORD SPIN aufmerksam durch und bewahren Sie sie unbedingt zum späteren Nachlesen auf.
Sollten Sie die hier beschriebenen Hinweise nicht befolgen, kann das die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen.

WARNUNG

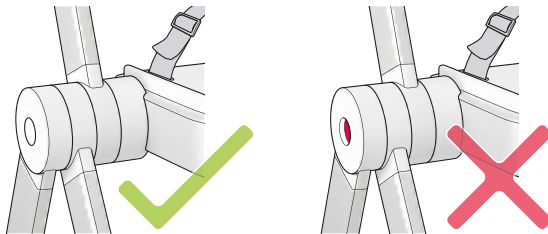
- Der CONCORD SPIN ist geeignet für Kinder, die selbstständig aufrecht sitzen können.
- Lassen Sie ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des CONCORD SPIN spielen.
- Verwenden Sie den CONCORD SPIN nur auf festem, waagrechttem und trockenem Untergrund.
- Den CONCORD SPIN nie am Tablett nach oben heben.
- Verwenden Sie den CONCORD SPIN nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Benutzen Sie immer das Gurtsystem und das Tablett, wenn das Kind im CONCORD SPIN sitzt.
- Achten Sie darauf, dass alle Geschirre einwandfrei befestigt und eingestellt sind.
- Benutzen Sie den CONCORD SPIN nicht, falls nicht alle Bauteile einwandfrei angebracht und eingerastet sind.
- Benutzen Sie nur CONCORD Originalzubehör.
- Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasflammen usw. ausgehen, wenn sich diese in unmittelbarer Nähe des CONCORD SPIN befinden.
- Entsorgen Sie die Plastikverpackungen sofort. Sie können für Kinder lebensgefährlich sein.

_ AUFFALTEN DES CONCORD SPIN

Um den CONCORD SPIN aufzufalten klappen Sie die Fußablage aus (siehe VERWENDUNG DER FUSSABLAGE). Lösen Sie die Transportsicherung durch Drücken des Sicherungsknopfes und gleichzeitiges Ziehen des Hebels an der Unterseite der Sitzfläche. Halten Sie den Hebel gezogen und drehen Sie die Rückenlehne (01) nach oben, bis der CONCORD SPIN vollständig aufgefaltet und hörbar eingerastet ist.



Überprüfen Sie, dass die Arretierungsbolzen links und rechts am Zentralgelenk eingerastet sind und bündig abschließen.

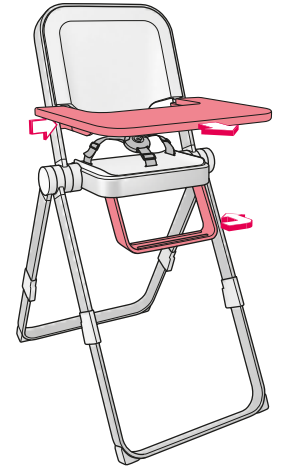


WARNUNG!

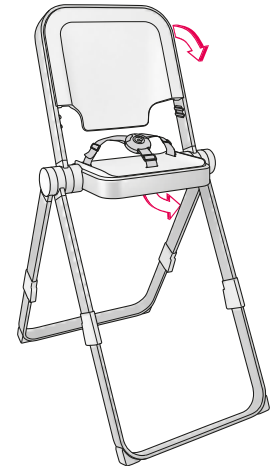
- Wenn das Tablett nicht installiert ist, verwenden Sie immer das Gurtsystem (04) des CONCORD SPIN.

_ ZUFALTEN DES CONCORD SPIN

Bevor Sie den CONCORD SPIN zufalten, nehmen Sie den Bezug ab (siehe VERWENDUNG DES BEZUGS), deinstallieren Sie das Tablett (03) und verstauen Sie es in der Rückenlehne (01) (siehe VERWENDUNG DES TABLETTS) und klappen Sie die Fußablage aus (05) (siehe VERWENDUNG DER FUSSABLAGE).



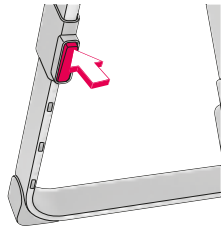
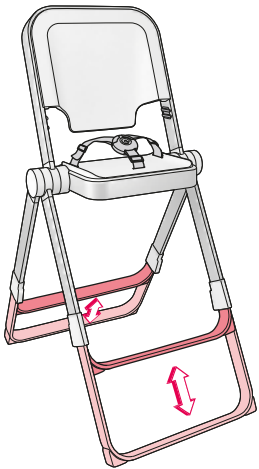
Lösen Sie die Transportsicherung durch drücken des Sicherungsknopfes und gleichzeitiges Ziehen des Hebels auf der Unterseite der Sitzfläche. Drehen Sie die Rückenlehne (01) nach vorn bis der CONCORD SPIN vollständig zusammengeklappt und hörbar eingerastet ist. Klappen Sie nun die Fußablage (05) ein (siehe VERWENDUNG DER FUSSABLAGE)



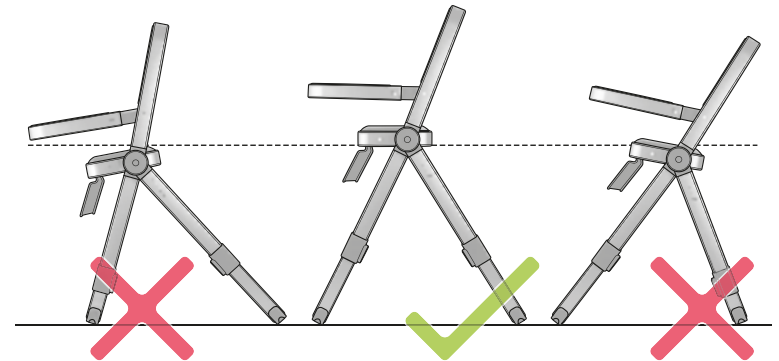
_ EINSTELLEN DER SITZHÖHE DES CONCORD SPIN

Der CONCORD SPIN kann in vier Stufen in der Höhe angepasst werden.

Um den CONCORD SPIN nach oben zu verstellen, stellen Sie Ihren Fuß auf die Querverbindung des Beines, drücken Sie die Feststellknöpfe (06) auf beiden Seiten des jeweiligen Beines und führen Sie den oberen Teil des Beines nach oben. Achten Sie darauf, dass die Anzahl der sichtbaren Löcher am vorderen und hinteren Bein des CONCORD SPIN identisch ist, damit die Sitzfläche waagrecht ist.



Um den CONCORD SPIN nach unten zu verstellen, drücken Sie die Feststellknöpfe (06) auf beiden Seiten des jeweiligen Beines und führen Sie den oberen Teil des Beines nach unten. Achten Sie darauf, dass die Anzahl der sichtbaren Löcher am vorderen und hinteren Bein des CONCORD SPIN identisch ist, damit die Sitzfläche waagrecht ist.

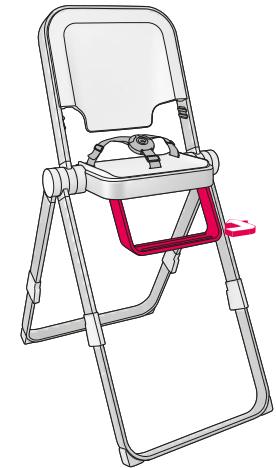


_ VERWENDUNG DER FUSSABLAGE

Die Fußablage des CONCORD SPIN befindet sich unter der Sitzfläche.

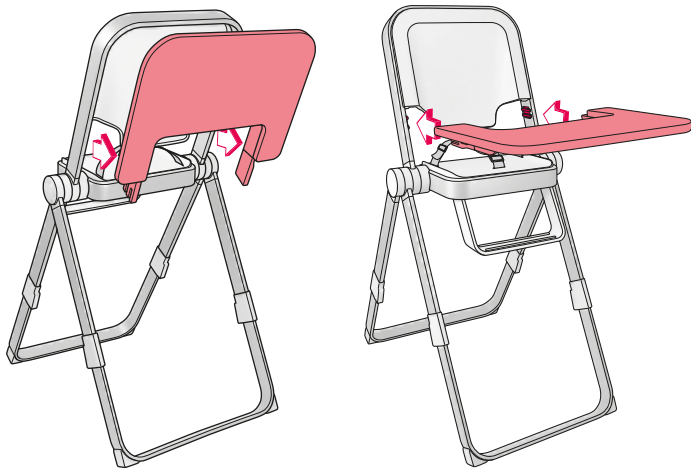
Ziehen Sie die Fußablage (05) bis zum Anschlag nach rechts und klappen Sie sie nach unten, bis sich die Fußablage nach links bewegt und fest verankert ist.

Um die Fußablage einzuklappen, bewegen Sie diese bis zum Anschlag nach rechts. Klappen Sie die Fußablage dann nach oben, bis sie sich nach links bewegt und fest verankert ist.

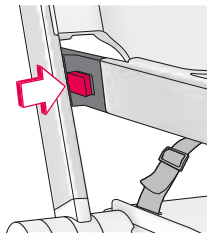


_ VERWENDUNG DES TABLETTS

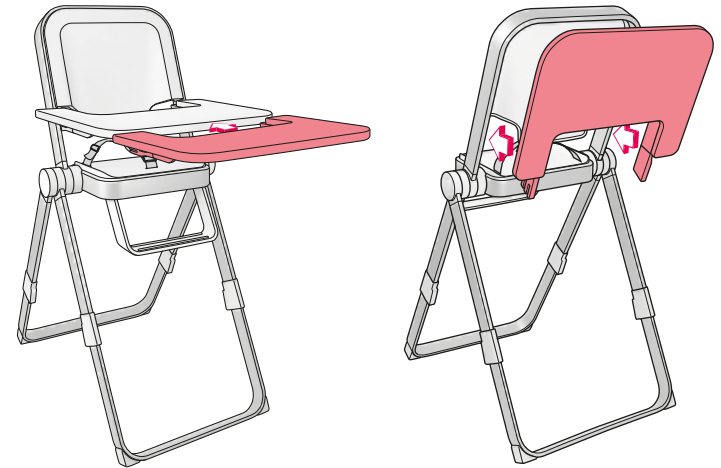
Das Tablett (03) ist in der Rückenlehne des CONCORD SPIN verstaut. Ziehen Sie das Tablett nach hinten aus der Rückenlehne heraus. Schieben Sie das Tablett von vorn auf die Befestigungspunkte, bis es hörbar einrastet.



Um das Tablett abzunehmen, drücken Sie die Arretierknöpfe (02) links und rechts am Tablett und ziehen Sie es nach vorn ab.



Schieben Sie das Tablett auf der Innenseite der Rückenlehne auf die dafür vorgesehenen Führungen und drücken es an die Rückenlehne, bis das Tablett hörbar und spürbar einrastet.



WARNUNG

- Den CONCORD SPIN nie am Tablett nach oben heben.

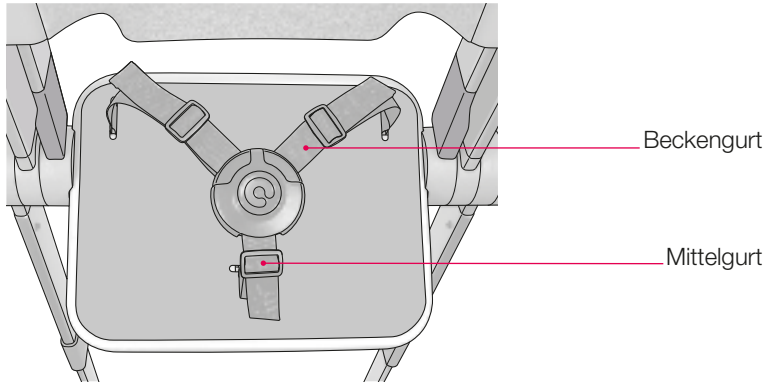
_ REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gestell des CONCORD SPIN ausschliesslich mit einem feuchten Tuch.

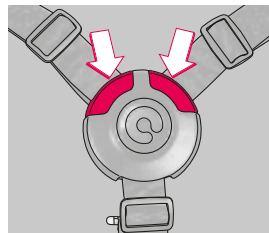
- In Verbindung mit Feuchtigkeit, insbesondere beim Waschen, können die Bezugsstoffe leicht abfärben.
- Keine Lösungsmittel verwenden!



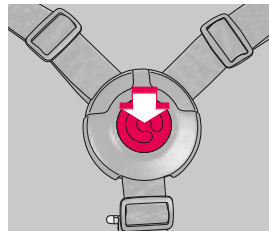
_ VERWENDUNG DES GURTSYSTEMS



Führen Sie den Mittelgurt mit dem Gurtschloss zwischen den Beinen des Kindes hindurch. Stecken Sie anschließend die Gurtschloss-Adapter des Beckengurts von oben in die entsprechenden Aufnahmen des Gurtschlusses und lassen Sie diese hörbar einrasten.

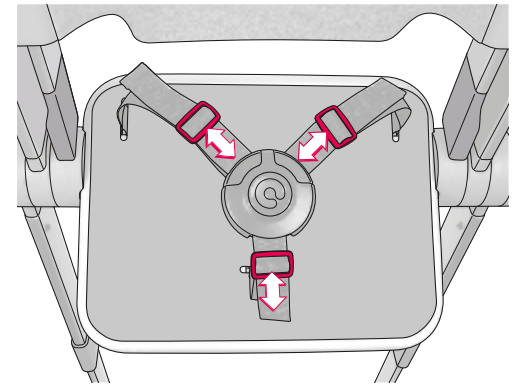


Zum Öffnen des Gurtsystems drücken Sie den Knopf in der Mitte des Gurtschlusses, bis die Gurtschloss-Adapter herauspringen.

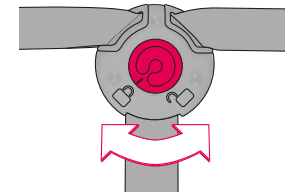


Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer angeschnallt ist, wenn es im CONCORD SPIN sitzt.

Stellen Sie die Gurte so ein, dass sie straff und eng am Kind anliegen. Um die Gurtlänge zu verstellen, verschieben Sie die Gurtschnallen nach oben oder unten. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.



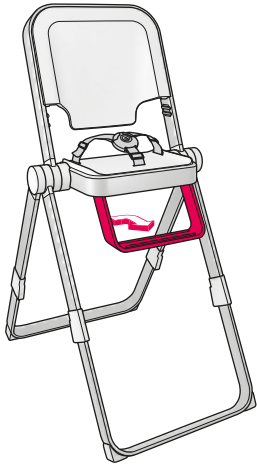
Auf der Rückseite des Gurtschlusses befindet sich die Kindersicherung. Diese kann durch Drehen aktiviert und deaktiviert werden. Die aktivierte Kindersicherung blockiert den Öffnungsmechanismus des Gurtschlusses.



WARNUNG!

- Verwenden Sie die Beckengurte immer in Verbindung mit dem Mittelgurt.

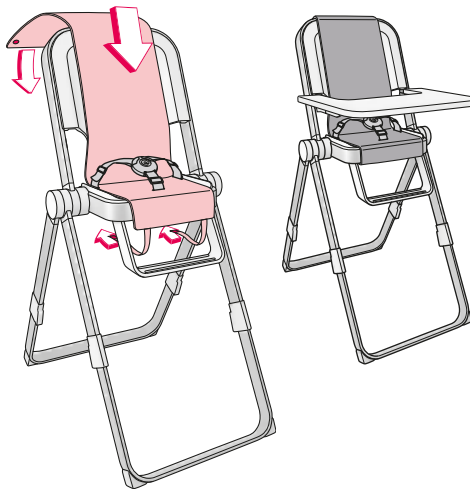
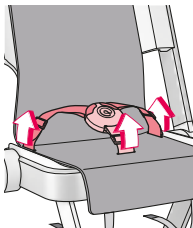
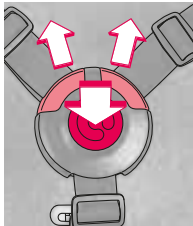
_ VERWENDUNG DES BEZUGS



Vor der Verwendung des Bezugs muss die Fußablage (05) ausgeklappt werden (siehe VERWENDUNG DER FUSSABLAGE).

Öffnen Sie anschließend das Gurtschloss (04). Legen Sie den Bezug auf den CONCORD SPIN und führen Sie die Gurte durch die dafür vorgesehenen Öffnungen im Bezug.

Schließen Sie die Klettverschlüsse und Druckknöpfe im Rückenbereich.



_ GARANTIE

Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt des Erwerbs. Die Garantiedauer entspricht der jeweils im Endverbraucherland gültigen gesetzlichen Gewährleistungsfrist. Inhaltlich umfasst die Garantie Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung nach Wahl des Herstellers.

Die Garantie bezieht sich nur auf den Erstverwender. Im Falle eines Mangels kommen Garantierechte nur in Betracht, wenn der Defekt unverzüglich nach erstmaligem Auftreten dem Fachhändler angezeigt wurde. Kann der Fachhändler das Problem nicht lösen, so wird dieser das Produkt mit einer genauen Beschreibung der Beanstandung sowie einem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückschicken. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Produkten, die nicht von ihm geliefert worden sind.

Der Garantiesanspruch entfällt, wenn:

- das Produkt verändert wurde.
- das Produkt nicht komplett mit dem Kaufbeleg innerhalb von 14 Tagen nach Auftreten des Mangels zum Händler zurückgebracht wird.
- der Defekt durch eine falsche Handhabung oder Wartung oder durch anderweitiges Verschulden des Verwenders entstanden ist, insbesondere auch, wenn die Gebrauchsanweisung nicht beachtet wurde.
- Reparaturen am Produkt von Dritten ausgeführt wurden.
- der Defekt durch einen Unfall entstanden ist.
- die Seriennummer beschädigt oder entfernt wurde.

Veränderungen oder Verschlechterungen des Produkts, die durch den vertragsmäßigen Gebrauch herbeigeführt werden (Abnutzung) sind kein Garantiefall. Durch Leistungen des Herstellers im Garantiefall wird die Garantie nicht verlängert.

_ CONCORD ORIGINALZUBEHÖR

Informationen zu Concord Originalzubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei Concord.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fa0 +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

SP 04/1213

